



08

融入社區及青年發展

INTEGRATION INTO THE COMMUNITY
AND YOUTH DEVELOPMENT

消防及救護青年團

截至二零二三年年底，消防及救護青年團已招募近450名團員。為了讓更多青少年加入青年團，消防處現正將青年團由校本模式擴展至地區層面，並預期在二零二三／二四學年完結前，將青年團推廣至全港18區，團員增至800人。

Fire & Ambulance Services Teen Connect (FAST Connect)

As at the end of 2023, the Fire & Ambulance Services Teen Connect (FAST Connect) had recruited nearly 450 members. With a view to allowing more young people to join the FAST Connect, the FSD is expanding the programme from school-based mode to district level. It is expected that the FAST Connect will expand to cover all 18 districts with its membership increasing to 800 by the end of the 2023/24 school year.

消防及救護青年團二零二三年主要活動 Major events of FAST Connect in 2023

二月九日
February 9

香港乒乓球代表隊教練李靜先生分享會
Sharing session by Mr Li Ching, coach of the Hong Kong table tennis team

三月四日
March 4

香港特別行政區救援隊分享土耳其地震災區的救援工作
Sharing session by the Hong Kong Special Administrative Region search and rescue team on the earthquake relief efforts in Türkiye



四月六日
April 6

與職業劍擊運動員江旻德小姐(左一) 體驗劍擊運動
Fencing experience with professional fencer Miss Vivian Kong (first left)



四月十四至十六日
April 14 - 16

到訪廣州南沙
Visit to Nansha, Guangzhou

六月二十日
June 20

油尖旺區消防及救護青年團成立典禮
Yau Tsim Mong District FAST Connect Inauguration Ceremony

七月一日
July 1

慶祝香港特別行政區成立26周年
升旗儀式
Flag-raising ceremony to celebrate the 26th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region

七月十七日至
八月三十日
July 17 - August 30

消防及救護青年團暑期實習計劃

FAST Connect Summer Internship Programme



九月二十二日
September 22

沙田區消防及救護青年團成立典禮

Shatin District FAST Connect
Inauguration Ceremony

十一月四至五日
November 4 - 5

消防及救護青年團與少數族裔共融秋季營

FAST Connect & Ethnic Minority
Social Integration Autumn Camp



十二月十四日
December 14

參觀國家自主研製飛機C919和ARJ21

On-board visit to home-grown aircraft
C919 and ARJ21



十二月十六日
December 16

南區消防及救護青年團成立典禮

Southern District FAST Connect
Inauguration Ceremony

十二月二十三日
December 23

荃灣區消防及救護青年團成立典禮

Tsuen Wan District FAST Connect
Inauguration Ceremony

黃大仙區消防及救護青年團成立典禮

Wong Tai Sin District FAST Connect
Inauguration Ceremony

二零二三年區議會一般選舉宣傳活動 Promotion on 2023 District Council Ordinary Election

二零二三年區議會一般選舉是完善地區治理體系和重塑區議會後首次舉行的全港性大型選舉。消防處於二零二三年九月成立工作小組，積極宣傳支持區議會選舉的信息。

The 2023 District Council (DC) Ordinary Election was the first large-scale territory-wide election held after improving the district governance system and reforming the DCs. The FSD established a working group in September 2023 to proactively promote the message of supporting the Election.



1

消防處善用社交平台，呼籲選民踴躍投票。
The FSD makes good use of its social media platforms to appeal to electors to cast their votes.

2

行政長官李家超於「公務員齊撐區選家庭日」試玩消防處設置的攤位遊戲。
The Chief Executive, Mr John Lee, plays at a booth set up by the FSD at the Civil Servants to Support District Council Election Family Day.

3

處長楊恩健(右二)、副處長(行動)黃鎮業(左二)及助理處長(新界北)李冠友(右一)到訪元朗區，宣傳二零二三年區議會一般選舉。
The Director Andy Yeung Yan-kin (second right), Deputy Director (Operations) Angus Wong Chun-yip (second left) and Assistant Director (New Territories North) Louis Lee Koon-yau (first right) promote the 2023 District Council Ordinary Election in Yuen Long District.

消防處社區聯動網絡

消防處社區聯動網絡由18個地區防火委員會的主席組成，協助本處與社區建立良好伙伴關係，以利推行政策和措施。社區聯動網絡亦為本處提供渠道，將消防安全和社區應急準備信息傳遞至地區層面。

消防處義工隊

消防處義工隊由逾2,000名軍裝和文職人員組成。二零二三年，義工隊隊員於休班期間參與超過20,000小時的社會服務。

FSD Community Collaboration Network

The FSD Community Collaboration Network comprises chairpersons of the 18 District Fire Safety Committees. It helps foster good partnership with the community, so as to facilitate the implementation of the department's policies and measures. It also acts as a channel for disseminating messages on fire safety and community emergency preparedness at district level.

FSD Volunteer Team

The FSD Volunteer Team comprises over 2,000 uniformed and civilian staff members. In 2023, volunteers from the team committed more than 20,000 off-duty hours to community services.



4 消防處義工隊於颱風過後協助清理堵路的塌樹。
The FSD Volunteer Team helps clear fallen trees blocking the roads after typhoon.

少數族裔青少年發展團隊

少數族裔青少年發展團隊的宗旨是透過與學校、非政府組織和宗教團體合辦活動和宣傳計劃，向少數族裔青少年提供就業建議及鼓勵他們加入消防處。截至二零二三年年底，消防處招聘了合共18名少數族裔軍裝人員。

二零二三年五月，消防處推出「少數族裔招募連線」計劃，向少數族裔青少年發布本處的最新招聘資訊。截至二零二三年年底，約有250名少數族裔青少年加入計劃，並定期獲邀出席本處的招聘講座和活動。

Ethnic Minority Youth Development Team

The Ethnic Minority Youth Development Team (EMYDT) aims to provide career advice to ethnic minority (EM) youth and encourage them to join the FSD through activities and publicity campaigns in collaboration with schools, non-government organisations and religious organisations. As at the end of 2023, the FSD had recruited a total of 18 EM uniformed staff.

In May 2023, the FSD launched the recruitment campaign "Ethnic Minorities Connect" (EM-Connect) with a view to disseminating the latest recruitment information of the department to EM youth. As at the end of 2023, about 250 EM youth had joined the campaign and are regularly invited to attend the department's recruitment talks and activities.

少數族裔青少年發展團隊舉辦的活動

Activities organised by the Ethnic Minority Youth Development Team

截至二零二三年年底
As at the end of 2023

超過 **260** 場活動
over activities

超過 **12,000** 名參加者
over participants

合作學校／機構約 **60** 間
in collaboration with about schools/organisations



5 少數族裔青少年發展團隊安排少數族裔青少年參觀消防及救護教育中心暨博物館，了解消防處的發展和工作。
The Ethnic Minority Youth Development Team arranges a visit to the Fire and Ambulance Services Education Centre cum Museum for the ethnic minority youth, enabling them to understand the development and work of the department.